

Marcas – Patentes
Modelos – Diseños
Nombres Comerciales – Enseñas
Propiedad Intelectual
Registros en el Exterior
Registros Sanitarios INVIMA – ICA
Acciones Judiciales – Administrativas
Derecho Comercial – Industrial
Asesoría – Contratos – Otros
Corresponsalia a Nivel Mundial

MDE



Mario Delgado Echeverry e Hijos Ltda.

Abogados Consultores – Marcas y Patentes

Bogotá D.C. - Colombia
Avda. Kra. 24 Park Way No. 37 – 31 Of.
202
Tels. (571) 2444096 – 3690624
Fax (571) 2442496 A.A. No. 6207
E-mail: mde@mdelaw.com
mdelawof@cablenet.co
mdeabogados@cablenet.co

Miembros ACPI – ASIPI – AIPPI

**SEÑOR
SUPERINTEDEnte DE INDUSTRIA Y COMERCIO
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
E. S. D.**

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 10-001876- -00012-0000

Fecha: 2013-05-30 16:14:19 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 329 CTOINFORMACION Folios: 14

COMPLEMENTO DE INFORMACIÓN PATENTE DIVISIONAL

Ref.: Expediente No.: 10-001.876

**Patente de Invención: MATERIAL DE COMPUESTO POLIMÉRICO CON FUNCIÓN
BIOCIDA PARA USO EN AGRICULTURA, Y PROCEDIMIENTO PARA LA
PRODUCCIÓN DE DICHS MATERIALES (DIVISIÓN)**

Atentamente se dirige a usted **JAIME EDUARDO DELGADO VILLEGAS**, Abogado, mayor y vecino de Bogotá D.C., e identificado como aparece al pie de mi firma, me dirijo a su Digno Despacho para manifestarle lo siguiente:

1. En mi condición de apoderado de la sociedad BAYER INNOVATION GMBH., domiciliada en Dusseldorf - Alemania, presenté ante su Digno Despacho la solicitud de registro de la Patente de Invención mencionada en la referencia.
2. Debido a lo anterior, y con el fin de dar cumplimiento con los documentos requeridos para el presente trámite me permito adjuntar el siguiente documento:

- Documento de Cesión, en donde consta la respectiva cesión de esta patente de Invención, la cual es realizada por los Señores: DUJARDIN, Ralf / BECKER, Rolf, Christian/ TOAPANTA, Marco / SCHMUCK, Arno/ STREITENBERGER, Almuth., a favor de la sociedad BAYER INNOVATION GMBH, quienes firman dicho documento.

Dicho documento se encuentra debidamente legalizado por:

- A) El Doctor KLAUS STRIEWSKI, quien como Notario de Leverkusen – Alemania, legaliza tanto el contenido del documento de cesión, como la firma de los Señores DUJARDIN, Ralf / BECKER, Rolf, Christian/ SCHMUCK, Arno/ STREITENBERGER, Almuth personas que intervienen en el presente documento.

Marcas – Patentes
Modelos – Diseños
Nombres Comerciales – Enseñas
Propiedad Intelectual
Registros en el Exterior
Registros Sanitarios INVIMA – ICA
Acciones Judiciales – Administrativas
Derecho Comercial – Industrial
Asesoría – Contratos – Otros
Corresponsalia a Nivel Mundial

MDE

■ ■ ■ ■ ■
Mario Delgado Echeverry e Hijos Ltda.

Abogados Consultores – Marcas y Patentes

Bogotá D.C. - Colombia
Avda. Kra. 24 Park Way No. 37 – 31 Of.
202
Tels. (571) 2444096 – 3690624
Fax (571) 2442496 A.A. No. 6207
E-mail: mde@mdelaw.com
mdelawof@cablenet.co
mdeabogados@cablenet.co

Miembros ACPI – ASIPI - AIPPI

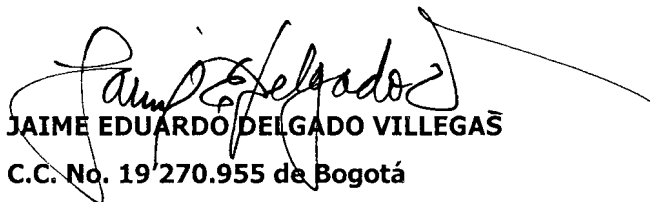
- B) **Apostilla.** Firmado por el Doctor DUMKE, quien como Vicepresidente de la Audiencia Provincial, legaliza y reconoce las facultades legales que posee de Notario el Doctor KLAUS STRIEWSKI.
- C) La Doctora MICHELLE R. SMITH, quien como Notaria Pública del Estado de Missouri – Condado de Clay, legaliza tanto el contenido del documento de cesión, como la firma del Señor: TOAPANTA, Marco persona que interviene en el presente documento.
- D) **Apostilla.** Firmada por el Doctor ROBIN CARNAHAN quien como Secretario de Estado, Missouri en Jefferson City, legaliza y reconoce las facultades legales que posee de Notaria la Doctora MICHELLE R. SMITH.

El documento anterior, por encontrarse en idioma Extranjero, cuenta con la respectiva traducción, la cual fue realizada por el Traductor e Intérprete Oficial SILVIO A. PUERTA P., según lo establece en la Resolución No. 0941 del 30 de agosto de 1996 del Ministerio de Justicia y Derecho.

- E) El Ministerio de Relaciones Exteriores en Colombia.

Con la documentación adjunta, doy cumplimiento a los documentos requeridos por su Despacho por lo que comedidamente solicito se continúe con el trámite normal de registro de la división de la Patente de Invención que se enuncia en la referencia.

Atentamente,



JAIME EDUARDO DELGADO VILLEGAS
C.C. No. 19'270.955 de Bogotá

T.P. No. 43.308 del Consejo Superior de la Judicatura.

Cesion

Assignment

Yo, (Nosotros), abajo firmado(s)

I (We), the undersigned,

1. Dr. Ralf DUJARDIN
2. Dr. Rolf Christian BECKER
3. Marco TOAPANTA
4. Dr. Arno SCHMUCK
5. Almuth STREITENBERGER

domiciliado(s) en

of

1. Mettlacher Strasse 31, 40468 Düsseldorf, DE
2. Am Bremsenfeld 13, 51399 Burscheid, DE
3. 6324 N. Chatham Ave., Box 276 Kansas City, MO 64151, US
4. Herscheid 6i, 42799 Leichlingen, D
5. Am Emborg 31, 51061 Köln, D

declaro(amos) bajo juramento ser
único(s) y verdadero(s) inventor(es) de la
invención:

state(s) under oath to be sole and true
inventor(s) of the invention

POLYMER COMPOSITE MATERIAL
WITH BIOCIDAL FUNCTIONALITY

declaro(amos) así mismo que
cedo(emos) y transfiero(erimos), sin
limitación, a favor de la sociedad

state as well, that assign, without
reservations or limitations in favour of

1. BAYER INNOVATION GMBH

constituída y existente de conformidad
con las leyes de

a corporation constituted and existing in
conformity with the laws of

domiciliada en

domiciled in



Merowingerplatz 1, 40225 Düsseldorf,

todos los derechos inherentes a dicha
invención y que la citada Compañía
queda facultada para solicitar en su
nombre la patente correspondiente en la
República de Colombia

all rights inherent to said invention and
that the above mentioned company
hereby is enabled to apply, in its name,
for the corresponding patent in the
Republic of Colombia.

BIG071002 PCT-CO

000005

Handwritten marks and numbers in the top right corner.

Dado y firmado hoy
en/in

Given and signed this at

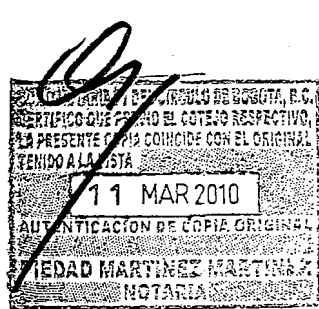
- 1. [Signature]
- 2. [Signature]
- 3. [Signature]
- 4. [Signature]
- 5. [Signature]

AUTENTICACION NATARIAL (INDIVIDUO)

NOTARIAL AUTHENTICATION (INDIVIDUAL)

A los días del mes de 20 anti mi, Notario Público de compareció(eron) personalmente a quien(es) doy fe de conocer y me consta que es(son) la(s) persona(s) firmante(s) del documento que precede, y quien(es) tiene(n) capacidad legal para otorgarlo.

On this day of 20 before me, a Notary Public of personally appeared to me known, an known to me to bet he person(s) who executed that foregoing document, and who has(have) legal capacity ot execute it.



URNr. 125/2010

I certify that the individuals, named

- Mr. Dr. Ralf Dujardin, resident at Mettlacher Straße 31 in 40468 Düsseldorf, Germany,
- Mr. Dr. Rolf Christian Becker, resident at Am Bremsenfeld 13 in 51399 Burscheid, Germany,
- Mr. Dr. Arno Schmuck, resident at Herscheid 6i in 42799 Leichlingen, Germany,
- Mrs. Almuth Streitenberger, resident at Am Emberg 31 in 51061 Köln, Germany,

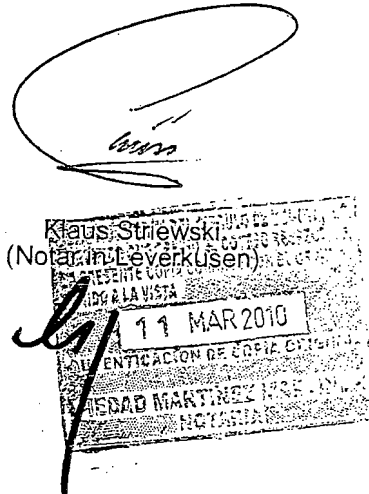
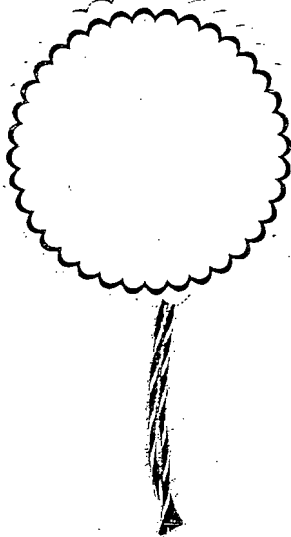
appeared before me and executed the foregoing document and signed personally

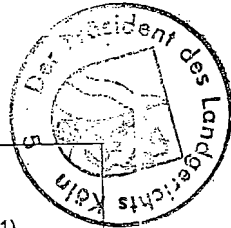
- Mr. Dr. Dujardin and Mr. Dr. Becker are personally known to me,
- Mr. Dr. Schmuck and Mrs. Streitenberger identified by their identity cards -.

2. Ich beglaube die vor mir vollzogenen Unterschriften von:

- Herrn Dr. Ralf Dujardin, wohnhaft Mettlacher Straße 31 in 40468 Düsseldorf, Deutschland,
- Herrn Dr. Rolf Christian Becker, wohnhaft Am Bremsenfeld 13 in 51399 Burscheid, Deutschland,
- Herrn Dr. Arno Schmuck, wohnhaft Herscheid 6i in 42799 Leichlingen, Deutschland,
- Frau Almuth Streitenberger, wohnhaft Am Emberg 31 in 51061 Köln, Deutschland,
- Herr Dr. Dujardin und Herr Dr. Becker sind von Person bekannt, Herr Dr. Schmuck und Frau Streitenberger wiesen sich aus durch Bundespersonalausweise -.

Leverkusen, den 27. Januar 2010





APOSTILLE
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Bundesrepublik Deutschland

Diese öffentliche Urkunde

2. ist unterschrieben von Klaus Striewski

3. in seiner Eigenschaft als Notar

4. sie ist versehen mit dem Siegel
des Notars Klaus Striewski in Leverkusen

Bestätigt

5. in Köln

6. am 3.2.2010

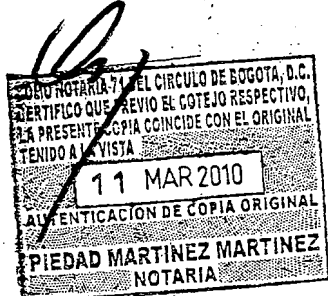
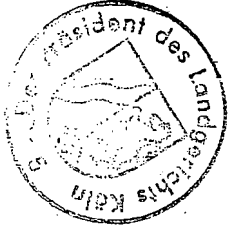
7. durch den Vizepräsidenten des Landgerichts

8. unter Nr.: 434/2010

9. Stempel:

10. Unterschrift:

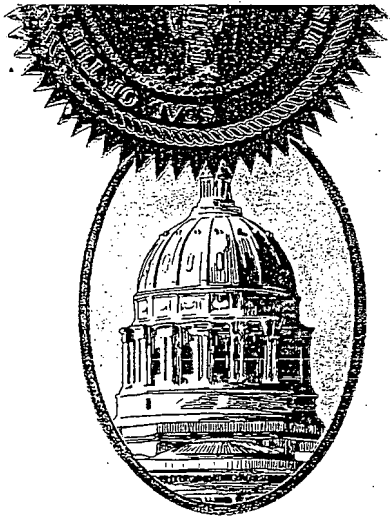
Dr. Dumke



Kostenberechnung
§§ 141, 154 KostO.

Wert:	EUR 3.000,-
Geb. §§ 32, 45 (1)	EUR 10,00
Geb. §§ 50	EUR 10,00
Umsatzsteuer	20,00
§ 151a 19 %	EUR 3,80
Zus. EUR	23,80

Landgericht Köln



STATE OF MISSOURI

Office of Secretary of State

Requested for use in COLOMBIA

Not for use within the United States of America.

The purpose of the Apostille is to certify the authenticity of the signature of the official signing the document, the capacity in which the official signing the document has acted, and, where appropriate, the identity of the seal or stamp.

Apostille

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: United States of America

This public document

2. has been signed by MICHELLE R. SMITH

3. acting in the capacity of NOTARY PUBLIC - STATE OF MISSOURI

4. bears the seal/stamp of MICHELLE R. SMITH - NOTARY PUBLIC - STATE OF MISSOURI

Certified

5. at Jefferson City, Missouri

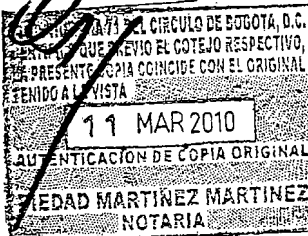
6. the 10th day of FEBRUARY, 2010

7. by Robin Carnahan, Secretary of State, State of Missouri

8. No. 218553

9. Seal/Stamp

10. Signature:



Robin Carnahan
Secretary of State

113
10
8

Cesion

Assignment

Yo, (Nosotros), abajo firmado(s)

I (We), the undersigned,

1. Dr. Ralf DUJARDIN
2. Dr. Rolf Christian BECKER
3. Marco TOAPANTA
4. Dr. Arno SCHMUCK
5. Almuth STREITENBERGER

domiciliado(s) en

of

1. Mettlacher Strasse 31, 40468 Düsseldorf, DE
2. Am Bremsenfeld 13, 51399 Burscheid, DE
3. 6324 N. Chatham Ave., Box 276 Kansas City, MO 64151, US
4. Herscheid 6i, 42799 Leichlingen, D
5. Am Emberg 31, 51061 Köln, D

declaro(amos) bajo juramento ser único(s) y verdadero(s) inventor(es) de la invención:

state(s) under oath to be sole and true inventor(s) of the invention

POLYMER COMPOSITE MATERIAL WITH BIOCIDAL FUNCTIONALITY

declaro(amos) así mismo que cedo(emos) y transfiero(erimos), sin limitación, a favor de la sociedad

state as well, that assign, without reservations or limitations in favour of

1. BAYER INNOVATION GMBH

constituída y existente de conformidad con las leyes de

a corporation constituted and existing in conformity with the laws of

domiciliada en

domiciled in



1. Merowingerplatz 1, 40225 Düsseldorf,

todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada Compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente correspondiente en la República de Colombia

all rights inherent to said invention and that the above mentioned company hereby is enabled to apply, in its name, for the corresponding patent in the Republic of Colombia.

Handwritten marks and initials at the top right of the page.

Dado y firmado hoy
en/in

Given and signed this at

Kansas City, Missouri

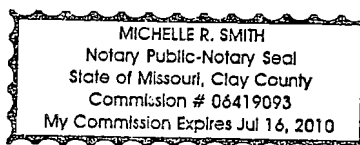
- 1. _____
- 2. _____
- 3. *Marco Toapanta*
- 4. _____
- 5. _____

AUTENTICACION NATARIAL (INDIVIDUO)

NOTARIAL AUTHENTICATION (INDIVIDUAL)

A los _____ días del mes de _____
20____
anti mi, Notario Público de compareció(eron)
personalmente
a quien(es) doy fe de conocer y me consta que
es(son) la(s) persona(s) firmante(s) del documento
que precede, y quien(es) tiene(n) capacidad legal
para otorgarlo.

On this *16th* day of *January*
20 *10*
before me, a Notary Public of personally appeared
Marco Toapanta
to me known, an known to me to bet he person(s) who
executed that foregoing document, and who has(have)
legal capacity of execute it.



10

Traducción Oficial código: BAYER-CESIÓ6 de un documento escrito en inglés,
sellada por el suscrito Traductor Oficial, marzo 1° de dos mil diez, Bogotá, D.C.,
República de Colombia.

CESIÓN

Nosotros, los suscritos,

1. Dr. Ralf DUJARDIN
2. Dr. Rolf Christian BECKER
3. Marco TOAPANTA
4. Dr. Arno SCHMUCK
5. Almuth STREITENBERGER

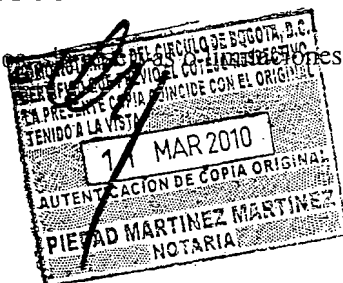
De

1. Mettlacher Strasse 31, 40468 Düsseldorf, DE (Alemania)
2. Am Bremsenfeld 13, 51399 Burscheid, DE (Alemania)
3. 6324 N. Chatham Ave., Box 276 Kansas City, MO 64151, US (Estados Unidos)
4. Herscheid 6i, 42799 Leichlingen, DE (Alemania)
5. Am Emberg 31, 51061 Köln, DE (Alemania)

Declaramos bajo juramento ser los únicos y verdaderos inventores del invento:

MATERIAL COMPUESTO DE POLÍMERO CON FUNCIÓN BIOCIDA

También declaramos que cedemos los derechos de explotación, a favor de



Silvio A. PUERTAS P.
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL - INGLES
Resolución No. 0941 - 30/08/96 Minjusticia

1. BAYER INNOVATION GMBH

Una corporación constituida y existente de acuerdo con las leyes de
Alemania

Domiciliada en

1. Merowingerplatz 1, 40225 Düsseldorf, DE (Alemania)

Todos los derechos inherentes a dicho invento y que dicha compañía mencionada
tiene capacidad para solicitar, a su nombre, la patente correspondiente en la
República de Colombia.

Dado y firmado en

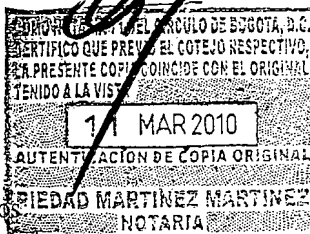
1. (Firmado) [Contraparte para Colonia, Alemania]
2. (Firmado) [Contraparte para Colonia, Alemania]
3. (Firmado) [Contraparte para Jefferson City, Estados Unidos]
4. (Firmado) [Contraparte para Colonia, Alemania]
5. (Firmado) [Contraparte para Colonia, Alemania]

[Contraparte para Colonia, Alemania]

Registro de Escrituras No. 125/2010

1. Certifico que los individuos llamados

a) Dr. Ralf DUJARDIN, residente en Mettlacher Strasse 31, 40468 Düsseldorf, DE
(Alemania)



Silvio A. PUERTAS P.
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL - INGLES
Resolución No. 0741 - 30/04/96 Minjusticia

12

b) Dr. Rolf Christian BECKER, residente en Am Bremsenfeld 13, 51399 Burscheid,
DE (Alemania)

c) Dr. Arno SCHMUCK, residente en Herscheid 6i, 42799 Leichlingen, DE
(Alemania)

d) Almuth STREITENBERGER, residente en Am Emberg 31, 51061 Köln, DE
(Alemania)

Comparecieron ante mí, ejecutaron el anterior instrumento y firmaron
personalmente.

El Sr. Dr. Dujardin y el Sr. Becker son conocidos personalmente por mí, el Sr. Dr.
Schmuck y la Sra. Streitenberger se identificaron con su documento de identidad.

Leverkusen, 27 de enero de 2010.

(Firmado y sellado) Klaus Striewski, Notario de Leverkusen

(Hoja anexa)

APOSTILLE (Convention de La Haye du 5 octobre 1961 – Convención de La Haya
del 5 de octubre de 1961).

1. País: República Federal de Alemania.

Este documento es una

2. Fue firmado por Klaus Striewski

3. En su calidad de Notario

4. Está provisto del sello oficial de: Notario Klaus Striewski, de Leverkusen



Silvio A. PUERTAS P.
TRADUCCION E INTERPRETE OFICIAL - INGLES
Resolución No. 0961 - 30/08/96 Minjusticia

15
13

Certificado

5. En Colonia
6. El 3 de febrero de 2010
7. Por el Vicepresidente de la Audiencia Provincial
8. Bajo el No. 434/2010
9. Sello: (Sellado)
10. Firma: (Firmado) Dr. Dumke

[Contraparte para Jefferson City, Estados Unidos]

Dado y firmado en Kansas City, Missouri

AUTENTICACIÓN NOTARIAL (INDIVIDUAL)

Hoy 16 de enero de 2010, ante mí, Notario Público, compareció personalmente Marco Toapanta, conocido por mí y de quien sé es la persona que firmó el documento anterior, y que tiene la facultad legal para firmarlo.

(Firmado y sellado) Michelle R. Smith, Notario Público, Estado de Missouri, Condado de Clay, Nombramiento No. 06415093, mi nombramiento vence el 16 de julio de 2010.

(Hoja anexa)



ESTADO DE MISSOURI

Silvio A. PUERTAS P.
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL - INGLES
Resolución No. 0741 - 30/08/98 Abinjusticia

Oficina del Secretario de Estado

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

Solicitado para uso en Colombia.

1. País: Estados Unidos de América

Este documento público

2. Ha sido firmado por Michelle R. Smith

3. Actuando en calidad de Notario Público, Estado de Missouri

4. Lleva el sello/timbre de Michelle R. Smith, Notario Público, Estado de Missouri

Certificado

5. En Jefferson City, Missouri

6. El 10 de febrero de 2010

7. Por Robin Carnahan, Secretario de Estado, Estado de Missouri

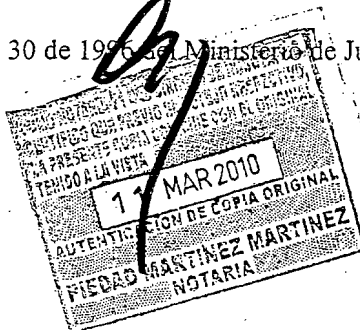
8. No. 218553

9. Sello/timbre: (Sellado) Sello del Secretario de Estado, Missouri

10. Firma: (Firmado) Secretario de Estado

Traductor: SILVIO ALEJANDRO PUERTAS PINO

Resolución No. 0941 de agosto 30 de 1996 del Ministerio de Justicia y del Derecho



MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES
2010 MAR 10 P 3:53
JEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTA D.C.
NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD
DEL TEXTO
009622
CIVIL FIRMADA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPEÑA
LAS FUNCIONES INDICADAS
SILVIO A. PUERTAS P.
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL - INGLES
Resolución No. 0941 - 30/08/96 Ministerio